

**SONY**<sup>®</sup>

4-421-444-52(1)

Digitalni fotoaparat / Navodila za uporabo

SL

**Cyber-shot**

  
MEMORY STICK™

LITHIUM ION  **N**

  
CLASS **10**

DSC-W690

DSC-W690  
4-421-444-52(1)

## Naučite se več o svojem fotoaparatu (priročnik "Cyber-shot User Guide")



"Cyber-shot User Guide" je spletni priročnik. V njem boste našli natančnejša navodila za uporabo mnogih funkcij, ki jih nudi fotoaparatus.

- 1 Odprite Sonyjevo podporno spletno stran <http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- 2 Izberite državo ali področje.
- 3 Na podporni strani poiščite ime modela vašega fotoaparata.
  - Ime modela je navedeno na spodnjem delu vašega fotoaparata.

## Pregled priložene opreme

V oklepaju je navedeno število kosov.

- Fotoaparatus (1)
- Polnilnik baterije, BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Omrežni kabel (1)
- Akumulatorska baterija NP-BN (1)  
(Akumulatorske baterije ni mogoče uporabljati s fotoaparatus Cyber-shot, katerim je priložena baterija NP-BN1)
- Posebni USB kabel (1)
- Zapestni trak (1)
- Navodila za uporabo (1)

### Zabeležite si

Model in serijska številka naprave sta navedena na njenem spodnjem delu. Serijsko številko vpišite v spodnji prazni prostor. Te podatke imejte pripravljeno vsakokrat, ko se boste v zvezi s to napravo želeli posvetovati s Sonyjevim pooblaščenim predstavnikom.

Oznaka modela: DSC-W690

Serijska številka: \_\_\_\_\_

SL 

## OPOZORILO

**Preprečite nevarnost požara ali električnega udara in naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**

**POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI  
SHRANITE TA PRIROČNIK  
POZOR!  
DA NE BI PRIŠLO DO POŽARA ALI  
ELEKTRIČNEGA UDARA, POZORNO  
PREBERITE NASLEDNJA NAVODILA.**

Če oblika vtiča ne ustreza omrežni vtičnici, uporabite adapter z ustrežno konfiguracijo.

## POZOR

### **I Akumulatorska baterija**

Če z baterijo ne ravnate pravilno, lahko eksplodira in povzroči požar ali celo kemične opekline. Upoštevajte naslednja opozorila:

- Ne razstavljajte baterije.
- Ne izpostavljajte baterije udarcem (npr. s kladivom, ipd.), pazite, da vam ne pade na tla in da na baterijo ne stopite.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika in da kovinski predmeti ne pridejo v stik s priključki baterije.
- Ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam nad 60°C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.
- Ne mecite baterije v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovane litij-ionske baterije.
- Baterijo polnite s polnilnikom za Sony baterije ali z napravo, ki omogoča polnjenje akumulatorskih baterij.
- Hranite baterijo izven dosega majhnih otrok.
- Pazite, da bo baterija suha.
- Baterijo zamenjajte z baterijo iste ali podobne vrste, ki jo priporoča Sony.
- Če želite odvreči iztrošeno baterijo, upoštevajte navodila.

## ! Polnilnik baterije

Tudi če lučka CHARGE ne sveti, polnilnik ni izključen iz omrežja vse dokler ga ne izklopite iz omrežne vtičnice. Če se med uporabo polnilnika pojavi težava, takoj izklopite fotoaparata tako, da izvlečete vtič iz omrežne vtičnice.

Napajalni kabel (če je priložen) je izdelan posebej za uporabo s tem fotoaparatom. Ne uporabljajte ga z drugimi električnimi napravami.

SL 

### ! Opomba za kupce v državah, za katere veljajo EU direktive

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

### ! Opozorilo

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko fotoaparata.

### ! Opomba

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.

### ! Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

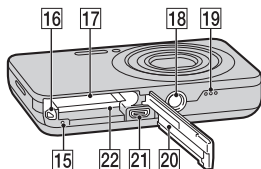
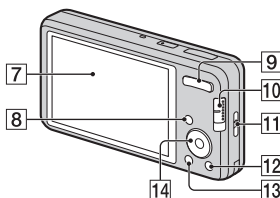
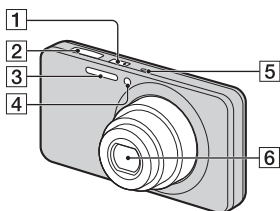
## ! Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)


















Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z baterijo ne ravnamo enako kot z gospodinjstskimi odpadki. Na nekaterih izdelkih se simbol uporablja skupaj s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodan, če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali več kot 0,004 % svincea. Če baterijo pravilno odvržete, boste pomagali preprečiti potencialno negativne posledice za zdravje okolja in ljudi, ki bi bilo v primeru nepravilnega ravnanja ogroženo. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. Če izdelki, ki zaradi varnosti, delovanja in podatkovne integritete zahtevajo trajno povezavo z vstavljeno baterijo, naj to baterijo zamenja za to usposobljena oseba. Da bi zagotovili pravilno ravnanje z baterijo, oddajte izdelek, ki ga želite odvreči na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. Glede ostalih baterij si oglejte del o varni odstranitvi baterije iz izdelka. Oddajte baterijo na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje odvrženih baterij. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

SL

## Opis delov

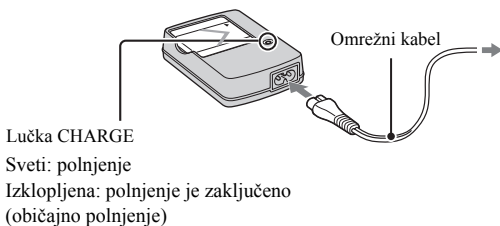


- 1** Tipka/Lučka ON/OFF (vklop/izklop)
- 2** Sprožilec
- 3** Bliskavica
- 4** Lučka samosprožilca/lučka "Smile Shutter"
- 5** Mikrofon
- 6** Objektiv
- 7** LCD zaslon
- 8** Tipka  (predvajanje)

- 9** Snemanje: tipka W/T (Zoom)  
Za predvajanje: Tipka  (Playback Zoom)/tipka  (Index)
- 10** Izbirnik načina:  (Still Image)/ (Movie)/ (Sweep Panorama)
- 11** Zanka za zapestni pašček
- 12** Tipka  (vodnik v fotoaparatu/brisanje)
- 13** Tipka MENU
- 14** Nadzorna tipka  
Meni vklopljen: ////  
Meni izklopljen: DISP// /  
/Ostrenje med premikanjem
- 15** Lučka Access
- 16** Stikalo za izmet baterije
- 17** Prostor za baterijo
- 18** Nastavek za stojalo
  - Uporabite stojalo z vijakom, ki je krajši od 5,5 mm. V nasprotnem primeru fotoaparata ne bo mogoče varno pritrčiti in lahko bi se poškodoval.
- 19** Zvočnik
- 20** Pokrov za baterijo/spominsko ploščico
- 21** USB / A/V OUT priključek
- 22** Reža za spominsko ploščico



## Polnjenje baterije



SL

### 1 Vstavite baterijo v polnilnik.

- Baterijo lahko polnite tudi, če je na pol polna.

### 2 Priključite polnilnik v stensko vtičnico.

- Če polnite baterijo še približno eno uro za tem, ko lučka CHARGE ugasne, bo polnjenje trajalo malce dlje (polna polnitev).
- Če lučka CHARGE utripa, polnjenje pa še ni končano, odstranite in ponovno vstavite baterijo.

## Čas polnjenja

Čas polnega polnjenja: prbl. 245 min.

Čas običajnega polnjenja: prbl. 185 min

### Opombe

- V zgornji tabeli je naveden čas, ki je potreben za polnjenje povsem prazne baterije pri temperaturi 25 °C. V določenih pogojih polnjenje traja dlje.
- Priključite baterijo v lahko dostopno stensko vtičnico.
- Ko je polnjenje končano, izklopite omrežni kabel iz stenske vtičnice in odstranite baterijo iz polnilnika.
- Uporabljajte le baterije in polnilnike za baterijo znamke Sony.
- Polnilnik baterij BC-TRN2 (ni priložen) lahko hitro napolni akumulatorsko baterijo NP-BN, priloženo temu modelu. S polnilnikom baterij BC-TRN (ni priložen) baterije NP-BN ni mogoče hitro napolniti.

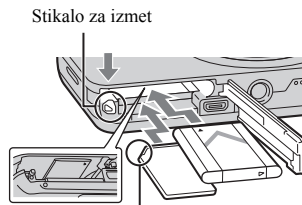
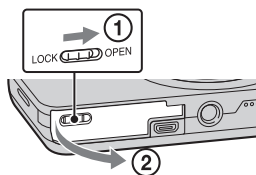
## ■ Čas delovanja baterije in število slik, ki jih lahko posnamete/predvajate

	Čas delovanja baterije (min.)	Število slik
Snemanje fotografij	Prbl. 110	Prbl. 220
Predvajanje fotografij	Prbl. 220	Prbl. 4400
Snemanje filmov	Prbl. 85	—

### Opombe

- Število slik, ki jih lahko posnamete, je približno število pri snemanju s povsem polnimi baterijami. V določenih pogojih utegne biti število manjše.
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, velja za snemanje v naslednjih pogojih:
  - Uporabljate Sonyjev medij "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) (ni priložen),
  - Uporabljate povsem polno baterijo (priložena), pri temperaturi okolja 25 °C.
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, temelji na standardu CIPA (CIPA: Camera & Imaging Product Association) in velja za snemanje v naslednjih pogojih:
  - [Disp. Resolution] je nastavljen na [Standard],
  - [Panel Brightness] je nastavljen na [3],
  - snemate na vsakih 30 sekund,
  - zoom preklapljate med W in T,
  - bliskavica se sproži na vsaka dva posnetka,
  - fotoaparata vklopite in izklopite enkrat na deset posnetkov.
- Čas delovanja baterije za filme velja, če snemate v naslednjih pogojih:
  - Način snemanja: 720 FINE
  - Če se zaporedno snemanje konča zaradi nastavljenih omejitev (stran 21), ponovno pritisnite na sprožilec in nadaljujte s snemanjem. Funkcije snemanja (npr. zoom) ne delujejo.

## Vstavljanje baterije/spominske ploščice (ni priložen)



SL

Pazite, da bo kartica/baterija pravilno obrnjena.

- 1 Odprite pokrov.
- 2 Vstavite spominsko kartico (ni priložena).
  - Vstavite spominsko kartico v smeri, ki je prikazana na sliki in dokler ne zaskoči.
- 3 Vstavite baterijo.
  - Obrnite baterijo v skladu s puščico v prostoru za baterijo. Nato jo vstavite, dokler se stikalo za izmet ne zaklene.
- 4 Zaprite pokrov.
  - Če zaprete pokrov, pri tem da je baterija nepravilno vstavljena, utegnete poškodovati fotoaparati.

## ■ Spominske ploščice, ki jih lahko uporabljate

	Spominska kartica	Za fotografije	Za filme
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○ (samo Mark2)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	Memory Stick Micro (M2)	○	○ (samo Mark2)
<b>C</b>	SD spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
	SDHC spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
	SDXC spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
<b>D</b>	microSD spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
	microSDHC spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)

- V tem priročniku se za izdelke v tabeli uporabljajo naslednji izrazi:

A: Memory Stick Duo media  
B: Memory Stick Micro media  
C: SD card  
D: microSD memory card

### Opomba

- Če uporabljate medij "Memory Stick Micro" ali spominsko kartico microSD, ne pozabite uporabiti ustreznih adapter.

## ■ Odstranitev spominske kartice/baterije

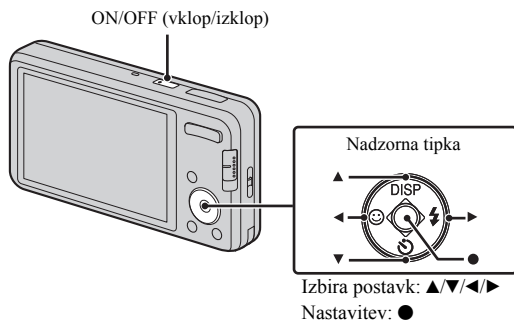
Spominska kartica: enkrat pritisnite na spominsko kartico.

Baterija: Premaknite stikalo za izmet baterije. Pazite, da vam baterija ne pade na tla.

### Opomba

- Nikoli ne odstranjujte spominske ploščice/baterije, če lučka "Access" sveti (stran 8). S tem bi namreč lahko poškodovali podatke naspominski ploščici/v notranjem polnilniku.

## Nastavitev ure



SL

### 1 Pritisnite na tipko ON/OFF.

Ko prvič pritisnete na tipko ON/OFF (vklop/izklop), se prikaže nastavitev datuma in ure.

- Da se fotoaparati vklopi in omogoči upravljanje, včasih traja nekaj časa.

### 2 Izberite želeni jezik.

### 3 S pomočjo navodil na zaslону izberite želeno geografsko področje, nato pritisnite na ●.

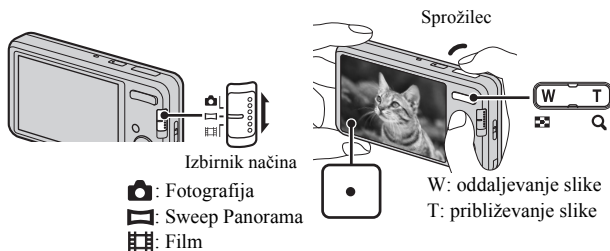
### 4 Nastavite [Date&Time Format], [Summer Time] in [Date&Time], nato pritisnite na [OK].

- Polnoč je označena z 12:00 AM, poldne pa z 12:00 PM.

### 5 Začnite upravljati fotoaparati s pomočjo navodil na zaslону.

- Če je možnost [Dips. Resolution] nastavljen na [High], se lahko baterija hitreje troši.

## Snemanje slik/filmov



### Snemanje fotografij

**1** Pritisnite na sprožilec do polovice, da fotoaparat izostri sliko.

Ko je slika izostrena, se oglasi zvočni signal in zasveti indikator ●.

**2** Do konca pritisnite na sprožilec.

### Snemanje filmov

**1** Pritisnite do konca na sprožilec in začnite snemati.

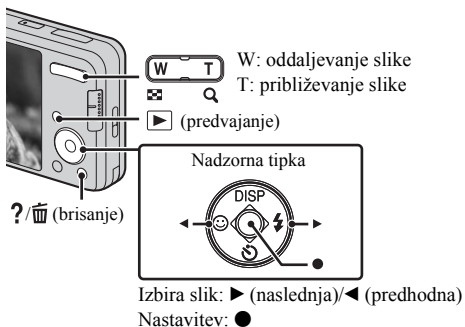
• Uporabite tipko za zoomiranje in nastavite zoom pred snemanjem.

**2** Do konca pritisnite na sprožilec, da se snemanje ustavi.

### Opombe

- Če med snemanjem filma uprabljate funkcijo zoomiranja, se bo posnel zvok delovanja objektiv.
- Neprekinjeno lahko snemate približno 29 minut naenkrat, če je temperatura okolja 25 °C in je fotoaparast nastavljen na tovarniške nastavitve. Ko se snemanje ustavi, lahko zopet pritisnete na sprožilec in ponovno začnete snemati. Pri nekaterih temperaturah se utegne snemanje samodejno ustaviti in s tem zaščititi fotoaparast (stran 23).
- Pri nekaterih objektih in načinih snemanja se utegne obseg panoramskega snemanja zmanjšati. Zato utegne imeti posneta slika manjši obseg, tudi če je panoramsko snemanje nastavljeno na [360°].

## Predvajanje slik



SL

### 1 Pritisnite na tipko ▶ (predvajanje).

- Če na tem fotoaparatu predvajate slike na spominski ploščici, posnete z drugim fotoaparatom, se bo prikazal zaslon za registracijo podatkovne datoteke.

### Izbira naslednjo/predhodno sliko

S puščico ▶ (naslednja)/◄ (predhodna) na nadzorni tipki izberite sliko. Pritisnite na ● na sredi nadzorne tipke, če si želite ogledati filme.

### Brisanje slik

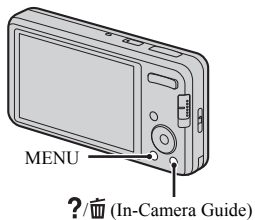
- 1 Pritisnite na ?/🗑️ (brisanje).
- 2 S puščico ▲ izberite [This Image], nato pritisnite na ●.

### Vrnitev na snemanje slik

Pritisnite na sprožilec do polovice.

## Vodnik v fotoaparatu

Fotoaparatus vsebuje notranji vodnik po funkcijah, ki vam omogoča iskanje funkcij, ki jih potrebujete.



**1** Pritisnite na tipko MENU.

**2** Izberite postavko, katere opis si želite ogledati, nato pritisnite na tipko ?/☰ (In-Camera Guide).

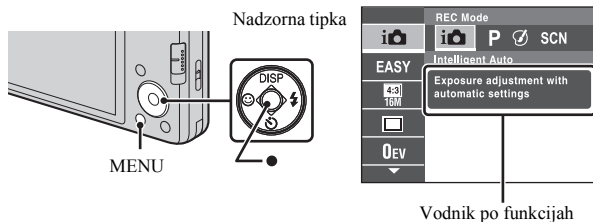
Prikaže se vodnik za izbrano funkcijo.

- Funkcijo lahko poiščete po ključnih črkah ali simbolih, tako da pritisnete na tipko ?/☰ (In-Camera Guide), medtem ko MENU ni prikazan.



## Predstavitev ostalih funkcij

Z nadzorno tipko ali tipko MENU na fotoaparatu lahko uporabljate tudi ostale funkcije med snemanjem ali predvajanjem. Fotoaparat je opremljen s funkcijo vodnika (Guide), ki vam omogoča enostavno izbiranje funkcij. Med prikazom vodnika preizkusite ostale funkcije.



### Nadzorna tipka

DISP (Display Setting): omogoča vam izbiro drugega prikaza na zaslonu.

⌚ (Self-Timer): omogoča vam uporabo samosprožilca.

😊 (Smile Shutter): omogoča vam uporabo načina "Smile Shutter".

⚡ (Flash): omogoča vam, da izberete način bliskavice za fotografije.

● (Tracking focus): omogoča ostrenje objekta, tudi ko se le-ta premika.

### Postavke v meniju

#### Snemanje

REC Mode	Izberete lahko način snemanja.
Picture Effect	Snemate lahko slike v skladu z zelenim učinkom.
Scene Selection	Izberete lahko vnaprej izbrane nastavitve, v skladu s kadrom.
Easy Mode	Snemate lahko z uporabo minimalnega števila funkcij.
Still Image Size/ Panorama Image Size/Movie Size	Izberite velikost mirujočih slik, panoramskih slik in filmov.
Color hue	Če je v slikovnih učinkih izbran način [Toy camera], lahko nastavite barvni odtenek.



<b>Extracted Color</b>	Izberite barvo, ki jo želite izvzeti, ko je v slikovnih učinkih izbran način [Partial Color].
<b>Cont. Shooting Settings</b>	Izberete lahko način enojne slike ali način "Burst".
<b>EV</b>	Ročno lahko nastavite osvetlitev.
<b>ISO</b>	Ročno lahko nastavite občutljivost.
<b>White Balance</b>	Nastavi barvne tone slike.
<b>Focus</b>	Izberite način ostritve.
<b>Metering Mode</b>	Izberite način merjenja, ki določi, kateri del objekta naj se izmeri za določitev osvetlitve.
<b>Scene Recognition</b>	Nastavite lahko možnost samodejnega zaznavanja pogojev snemanja v načinu "Intelligent Auto".
<b>Soft Skin Effect</b>	Nastavite lahko učinek mehke kože in stopnjo učinka.
<b>Smile Detection Sensitivity</b>	Nastavite lahko občutljivost funkcije 'Smile Shutter' za zaznavanje nasmehov.
<b>Face Detection</b>	Izberete lahko možnost zaznavanja obrazov.
<b>DRO</b>	Nastavite funkcijo DRO za popravke osvetlitve in kontrasta ter izboljšavo kakovosti slike.
<b>Anti Blink</b>	Nastavite lahko možnost samodejnega snemanja dveh slik in izberete sliko, na kateri oseba ni pomežiknila z očmi.
<b>Movie SteadyShot</b>	Nastavite moč funkcije 'SteadyShot' v načinu 'Movie'.
<b>In-Camera Guide</b>	Poiščete lahko funkcije glede na vaše potrebe.





## Predvajanje


Easy Mode	Velikost črk se poveča in vse oznake so bolj vidne.
Slideshow	Izberite način zaporednega predvajanja.
View Mode	Izberete lahko format za prikaz slike.
Retouch	Dodelajte sliko s pomočjo različnih učinkov.
Delete	Izbrišite sliko.
Protect	Zaščitite sliko.
Print (DPOF)	Dodajte oznako za zaporedje tiskanja na fotografijo.
Rotate	Obrnite fotografijo v levo ali desno.
In-Camera Guide	Poiščete lahko funkcije glede na vaše potrebe.

SL

## Nastavitev postavk

Če med snemanjem ali predvajanjem pritisnete na tipko MENU, bo v zaključni izbiri na voljo možnost  (Settings). Na zaslonu  (Settings) lahko spremenite tovarniške nastavitve.

 Shooting Settings	AF Illuminator/Grid Line/Disp. Resolution/Digital Zoom/Red Eye Reduction/Blink Alert/Write Date
 Main Settings	Beep/Panel Brightness/Language Setting/Display color/Demo Mode/Initialize/Function Guide/Video Out/Eco Mode/USB Connect Setting/LUN Setting/Download Music/Empty Music/Eye-Fi
 Memory Card Tool*	Format/Create REC.Folder/Change REC.Folder/Delete REC.Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

\* Če spominska kartica ni vstavljena, se bo prikazal  (Internal Memory Tool) in izbrali boste lahko samo [Format].

## Namestitev računalniške aplikacije (Windows)

Program "PlayMemories Home" vam omogoča, da slike in filme uvozite na računalnik in jih tam uporabljate.

Slike lahko snemate in jih predvajate na fotoaparatu brez namestitve programa "PlayMemories Home".

- 1 Priključite fotoaparat na računalnik.
- 2 [Computer] (v Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → dvojni klik [PMHOME.EXE].
- 3 Sledite navodilom na zaslonu in zaključite nameščanje.

### Opombi

- Program "PlayMemories Home" ni združljiv z OS Mac. Za predvajanje slik na računalniku Mac, uporabite aplikacije, ki so nameščene na vaš računalnik Mac.
- Podrobnosti si oglejte na spletni strani <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### ■ Uporabne funkcije programa "PlayMemories Home"

Program "PlayMemories Home" nudi uporabne funkcije, navedene spodaj, s priklučitvijo na Internet in namestitvijo programa "Expanded Feature" pa omogoča uporabo še večjih drugih funkcij.

- Uvozite in prikažete lahko slike, posnete s tem fotoaparatom.
- Slike na računalniku si lahko ogledate tako, da jih na koledarju razvrstite po datumu snemanja.
- Fotografije lahko popravite (popravki rdečih oči, itd.), jih natisnete, pošljete prek e-pošte in jim spremenite datum/uro snemanja.
- Slike lahko shranite in jih natisnete z vstavljenim datumom snemanja.

## Število fotografij in čas snemanja filmov

Število fotografij in čas snemanja sta odvisna od pogojev snemanja in od spominske ploščice.

SL

### Fotografije

(enota: slike)

Velikost \ Zmogljivost	Notranji pomnilnik	Spominska ploščica
	Pribl. 27 MB	2 GB
16M	4	265
VGA	165	11.000
16:9(12M)	4	330

### Filmi

V spodnji tabeli je naveden približen najdaljši čas snemanja. To je skupni čas za vse filmske datoteke. Neprekinjeno snemati je mogoča vse do 29 minut. Maksimalna velikost filmske datoteke je vse do približno 2 GB na datoteko.

(enote: ura : minute : sekunde)

Velikost \ Zmogljivost	Notranji pomnilnik	Spominska ploščica
	Pribl. 27 MB	2 GB
1280×720(Fine)	—	20 min. (15 min.)
1280×720(Standard)	—	35 min. (25 min.)
VGA	1 min. (45 s)	1 h 5 min. (50 min.)

Število v oklepaju je minimalni čas snemanja.

- Čas snemanja filmov je različen, ker je fotoaparatus opremljen s funkcijo VBR (Variable Bit Rate), ki samodejno nastavi kakovost slike v skladu s snemanim kadrom. Če snemate hitro-premikajoč se objekt, bo slika jasnejša, vendar bo čas snemanja krajši, ker je za snemanje potrebno več pomnilnika. Čas snemanja je odvisen tudi od pogojev snemanja, objekta in od velikosti slike.

## Opombe o uporabi fotoaparata

### Uporaba in vzdrževanje

S fotoaparatom ne ravnajte grobo, ne razstavljajte in ne spreminjajte ga, ne udarjajte po njem, pazite, da vam ne pade na tla in da nanj ne stopite. Še posebej previdni bodite z objektivom.

### Opombe o snemanju/predvajanju

- Pred snemanjem enkratnih dogodkov, opravite preizkusno snemanje in se prepričajte, da fotoaparata brezhibno deluje.
- Ta fotoaparata ni odporen na prah, ne na vodo.
- Pazite, da v fotoaparata ne zaide voda, ker bi s tem povzročili nepopravljivo škodo.
- Ne usmerjajte fotoaparata proti soncu ali drugi močni luči, ker bi si neozdravljivo poškodovali oči. Poleg tega bi s tem povzročili tudi nepravilno delovanje fotoaparata.
- Če se pojavi vlaga, jo odstranite pred uporabo fotoaparata.
- Ne tresite in ne tolcite po fotoaparatu. S tem bi povzročili okvaro fotoaparata in nesposobnost snemanja slik ter okvaro snemalnega medija ali poškodbo ali izgubo slikovnih podatkov.

### Ne uporabljajte/puščajte fotoaparata na naslednjih mestih

- V izjemno vročih prostorih, npr. v avtomobilu, parkiranem na soncu. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- V neposrednem soncu ali blizu grelca. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- Na mestu, ki vibrira.
- V bližini mesta z močnim magnetnim poljem.
- V peščenem ali prašnem okolju.
- Pazite, da v notranjost fotoaparata ne zaide pesek. Pesek in prah utegneta fotoaparatu povzročiti nepopravljivo škodo.

### Nošenje

Pazite, da se ne vsedete na stol ali kam drugam s fotoaparatom v zadnjem žepu hlač ali krila, ker bi ga utegnili poškodovati ali povzročiti nepravilno delovanje.

### Opombe o LCD zaslonu in objektivu

LCD zaslon je izdelan z uporabo izredno natančne tehnologije, tako da je prek 99,99 odstotka slikovnih pik aktivnih. Kljub temu se lahko pojavijo majhne črne pike in/ali svetle pike (rdeče, zelene, modre), ki ne izginejo. Te pike se pojavijo v normalnem procesu izdelave in nimajo vpliva na posnetek.

### **Nekaj o temperaturi fotoaparata**

Fotoaparati in baterija se utegneta med daljšo uporabo segreti, kar pa ne pomeni okvare.

### **Nekaj o zaščiti pred pregrevanjem**

Pri nekaterih fotoaparatih snemanje filmov ne bo mogoče ali pa se bo fotoaparati samodejno izklopil in tako zaščitil fotoaparati. Preden se fotoaparati ugasne se bo na zaslonu prikazalo sporočilo ali pa snemanje filmov ne bo več mogoče. V tem primeru pustite enoto izklopljeno in počakajte, da se fotoaparati in baterija ohladita. Če vklopite enoto, ne da bi se ohladila, se morda ne bo vklopila ali pa snemanje filmov ne bo mogoče.

### **Polnjenje baterije**

Če polnite baterijo, katere dlje časa niste uporabljali, je morda ne bo mogoče napolniti do njene polne zmogljivosti. To se zgodi zaradi lastnosti baterije in ne pomeni okvare. Ponovno napolnite baterijo.

### **Opomba v zvezi z avtorskimi pravicami**

Televizijski programi, filmi, video posnetki in drugi posnetki so pogosto zaščiteni z avtorskimi pravicami. Nepooblaščen snemanje teh posnetkov je lahko v nasprotju s pogoji zakona o zaščiti avtorskih pravic.

### **Za vsebino posnetkov ni kompenzacije**

Vsebine posnetkov ni mogoče kompenzirati, če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare fotoaparata ali snemalnega medija, itd.

### **Čiščenje površine naprave**

Površino fotoaparata očistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato jo obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte sledečih snovi, ker bi utegnile poškodovati površino fotoaparata:

- kemičnih izdelkov kot so razredčilo, bencin, alkohol, krp za enkratno uporabo, krem za sončenje, insekticidov, itd.

SL

## Tehnični podatki

### Fotoaparat

#### [Sistem]

Slikovna naprava: 7,75 mm (vrste 1/  
2.3) barvni CCD, osnovni barvni  
filter

Skupno število slikovnih točk: prbl.

16,4 milijona slikovnih točk

Število učinkovitih slikovnih točk: prbl.

16,1 milijona slikovnih točk

Objektiv: Sony G z 10× zoomom

f=4,45 mm do 44,5 mm (pretvorba  
na 35 mm: 25 do 250 mm)

F3,3 (W) - F5,9 (T)

Med snemanjem filmov (16:9):

27,5 mm - 275 mm\*

Med snemanjem filmov (4:3): 33,5

mm - 335 mm\*

\* Če je [Movie SteadyShot] nastavljen  
na [Standard].

SteadyShot: optični

Nadzor časa osvetlitve: Samodejna  
nastavitev osvetlitve, Scene  
Selection (11 načinov)

Nastavitev razmerja beline:

Samodejna, na prostem, pri  
oblačnem vremenu, fluorescentna  
1/2/3, v načinu "Incandescent",  
bliskavica, One Push

Interval snemanja v načinu 'Burst':  
prbl. 1,0 s

Format datoteke

Mirujoče slike: ustreznost z JPEG  
(DCF, Exif, MPF Baseline),  
združljiv z DPOF

Filmi: MPEG-4 AVC/H.264

Snemalni medij: Notranji pomnilnik  
(prbl. 27 MB), "Memory Stick  
Duo", "Memory Stick Micro", SD  
spominske kartice

Bliskavica: doseg bliskavice

(občutljivost ISO (priporočljiv  
indeks osvetlitve) nastavljena na  
AUTO):

Prbl. 0,3 m do 3,3 m (W) / prbl.  
1,5 m do 1,9 m (T)

#### [Vhodni in izhodni priključki]

USB / A/V OUT priključek

Video izhod

Audio izhod

USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

#### [Zaslon]

LCD zaslon:

7,5 cm (tip 3,0) TFT pogon

Skupno število točk:

230.400 točk

#### [Napajanje, splošno]

Napajanje: Akumulatorska baterija

NP-BN 3,6 V

Poraba (med snemanjem):

1,1 W

Delovna temperatura

0 °C do 40 °C

Temperatura skladiščenja-

20 °C do 60 °C



Mere (skladno s standardi CIPA):

94,3 × 56,1 × 21,7 mm (Š/V/G)

Masa (skladno s standardi CIPA)

(vključno z baterijo NP-BN in

spominsko ploščico):

Prbl. 142 g

Mikrofonmono

Zvočnikmono

Exif Printzdružljiv

PRINT Image Matching III: združljiv

### Polnilnik za baterijo BC-CSN/ BC-CSNB

Zahteve napajanja: AC 100 do 240 V,  
50/60 Hz, 2 W

Izhodna napetost: DC 4,2 V, 0,25 A

Delovna temperatura:

0°C do 40°C

Temperatura skladiščenja:

-20°C do +60°C

Mere:

prbl. 55 × 24 × 83 mm (Š/V/G)

Masa: prbl. 55 g

### Akumulatorska baterija NP-BN/ NP-BN1

Baterija: Litij-ionska

Maksimalna napetost: DC 4,2 V

Nominalna napetost: DC 3,6 V

Maksimalna napetost polnjenja:

DC 4,2 V

Maksimalni tok polnjenja: 0,9 A

Zmogljivost:

običajna: 2,3 Wh (630 mAh)

Minimalna: 2,2 Wh (600 mAh)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

### Blagovne znamke

- Naslednje oznake so blagovne znamke korporacije Sony:

**Cyber-shot**, "Cyber-shot,"

"Memory Stick PRO Duo," "Memory Stick PRO-HG Duo," "Memory Stick Duo"

- Windows je registrirana blagovna znamka korporacije Microsoft v ZDA in drugih državah.
- Macintosh je registrirana blagovna znamka podjetja Apple, Inc.
- Logotip SDHC je blagovna znamka 3D-3C. LLC.
- Vsi drugi omenjeni proizvodi so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke povezanih podjetij.
- Poleg tega <sup>TM</sup> in ® v teh navodilih nista povsod navedena.

<http://www.sony.net/>



SL

**SL****Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdrave ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.